

2. Druhý odvolací dôvod sa zakladá na tom, že alternatívne, keby sa aj uplatnil koncept *ultra petita*, Všeobecný súd mal rozhodnúť, že mohol bez obmedzení – a pritom obligatórne – zrušiť celé napadnuté rozhodnutie, aby mohli nadobudnúť účinnosť jeho závery týkajúce sa toho, že v napadnutom rozhodnutí existujú vady, ktoré porušujú nadradené právne normy, konkrétne zásadu zákonnosti a zásadu účinnej súdnej ochrany podľa článku 47 Charty základných práv.

Odvolanie podané 27. februára 2016: Orange Polska SA proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 17. decembra 2015 vo veci T-486/11, Orange Polska SA/Európska komisia

(Vec C-123/16 P)

(2016/C 191/12)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Orange Polska SA (v zastúpení: D. M. Beard QC, A. Howard, barristers, M. Modzelewska de Raad, adwokat, P. Paśnik, adwokat)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Polska Izba Informatyki i Telekomunikacji z siedzibą w Warszawie, European Competitive Telecommunications Association

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok,
- zrušil rozhodnutie v celom rozsahu, alternatívne, aby
- zrušil článok 2 rozhodnutia v celom rozsahu, alebo alternatívne, aby
- primerane znížil ním uloženú pokutu, alebo alternatívne, aby
- vrátil vec Komisii na rozhodnutie, pokiaľ ide o pokutu, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania uvádza odvolateľka tri odvolacie dôvody – prvý odvolací dôvod sa týka substantívnej platnosti záveru o porušení v napadnutom rozhodnutí Komisie, kým zvyšné dva smerujú proti výške pokuty uloženej na základe článku 2 rozhodnutia.

- a) Po prvé, odvolateľka namieta, že Všeobecný súd sa dopustil neprávneho právneho posúdenia a nesprávneho odôvodnenia, keď nevyžadoval, aby Komisia preukázala oprávnený záujem na pokračovaní vyšetrovania a prijatí rozhodnutia o porušení týkajúceho sa správania v minulosti.
- b) Po druhé, Všeobecný súd sa dopustil viacerých nesprávnych právnych posúdení a/alebo skreslenia dôkazov, keď potvrdil závery Komisie o vplyve porušenia na účely výpočtu výšky pokuty.

- c) Po tretie, Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia a zjavne nesprávneho vyhodnotenia dôkazov, keď odmietol priznať výhodu z titulu investícií vykonaných spoločnosťou Orange na účely zníženia pokuty na základe poľahčujúcich okolností.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Prim'Awla tal-Qorti Ċivili (Malta) 29. februára 2016 – Malta Dental Technologists Association a iní/Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

(Vec C-125/16)

(2016/C 191/13)

Jazyk konania: maltčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Malta Dental Technologists Association a iní

Žalovaní: Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

Prejudiciálne otázky

1. Je skutočnosť, že maltské zdravotnícke orgány zakazujú alebo odmietajú uznať povolanie klinických zubných technikov/ zubných protetikov, v dôsledku čoho jednotlivci z iných členských štátov, ktorí v tomto smere podali žiadosť, v skutočnosti nemôžu vykonávať svoje povolanie na Malte napriek tomu, že právne predpisy nie sú diskriminačné, nezlučiteľná so zásadami a legislatívnymi ustanoveniami upravujúcimi vytvorenie jednotného trhu, najmä s tými, ktoré vyplývajú z článkov 49 ZFEÚ, 52 ZFEÚ a 56 ZFEÚ, v situácii, keď verejné zdravie nie je ohrozené?
2. Má sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES ⁽¹⁾ zo 7. septembra 2005 známa ako smernica o odborných kvalifikáciách uplatniť na klinických zubných technikov vzhľadom na to, že ak by sa ukázalo, že zubná náhrada je chybná, jediným následkom by bolo, že by ju bolo potrebné upraviť alebo vymeniť za inú, pacientovi by však nehrozilo nijaké riziko?
3. Môže zákaz zo strany maltských zdravotníckych orgánov, ktorý je v prejednávanej veci napadnutý, slúžiť na zabezpečenie dosiahnutia cieľa vysokej úrovne ochrany verejného zdravia, pokiaľ je možné chybnú zubnú náhradu vymeniť za inú bez akéhokoľvek rizika pre pacienta?
4. Predstavuje spôsob, akým žalovaný úradník pre dohľad nad verejným zdravotníctvom vykladá a vykonáva smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 v súvislosti s klinickými zubnými technikmi, ktorí požiadali o uznanie tie isté maltské zdravotnícke orgány, porušenie zásady proporcionality?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, s. 22).